

## Комментарий Посольства Японии в России на статью о территориальной проблеме в газете «Известия» от 7 декабря 2010 г.

В газете «Известия» от 7 декабря 2010 года была опубликована статья по истории проблемы северных территорий (<http://www.izvestia.ru/politic/article3149156/>). В этой статье имеются явные ошибки по ряду исторических фактов. Ниже мы приводим правильные факты.

Цитируемые нами здесь исторические документы содержатся в «Совместном сборнике документов по истории территориального размежевания между Россией и Японией», который был составлен совместно министерствами иностранных дел Японии и России.

(С материалами сборника можно ознакомиться на следующих сайтах:

<http://www.ru.emb-japan.go.jp/RELATIONSHIP/MAINDOCS/compilation.html>

[http://www.ru.emb-japan.go.jp/RELATIONSHIP/MAINDOCS/compilation\\_new.html](http://www.ru.emb-japan.go.jp/RELATIONSHIP/MAINDOCS/compilation_new.html))

1. По поводу Трактата о торговле и границах между Россией и Японией (Симодский трактат 1855 года), который впервые установил границы между двумя странами, в статье газеты «Известия» говорится, что «он был написан нарочито расплывчато». Утверждается, что «в нем прямо декларировалась принадлежность России Сахалина, <...> но про Южные Курилы<sup>1</sup> сказано так, что формулировки можно трактовать как в пользу России, так и в пользу Японии». Это совершенно ошибочное представление.

Вторая статья данного трактата подтвердила сложившуюся естественным образом границу между островами Итуруп и Уруп, четко оговорив следующее:

«Статья 2. Отныне границы между Россией и Японией будут проходить между островами Итурупом и Урупом. Весь остров Итуруп принадлежит Японии, а весь остров Уруп и прочие Курильские острова к северу составляют владение России».

Таким образом, данным трактатом было четко подтверждено, что четыре северных острова, то есть Итуруп и находящиеся к югу от него Кунашир, Шикотан и гряда Хабомаи, являются территорией Японии.

С другой стороны, в отношении Сахалина вторая статья данного трактата не устанавливала границы между Японией и Россией, определяя его как место совместного проживания граждан обеих стран в соответствии с тем, как это было раньше. В статье трактата говорится: «Что касается острова Крафто (Сахалина), то он остается неразделенным между Россией и Японией, как было до сего времени».

---

<sup>1</sup> Северные территории.

2. В статье газеты «Известия» утверждается: «Россия потерпела поражение в Крымской войне. В результате под давлением западных стран, мечтавших превратить Японию в зону своих интересов и колонизировать, правительство Николая I подписало в 1855 году Симодский трактат». Однако в феврале 1853 года, то есть до начала Крымской войны, Николай I дал адмиралу Е.В.Путятину, полномочному представителю России на переговорах с Японией, следующую инструкцию: «Из островов Курильских южнейший, России принадлежащий, есть остров Уруп, которым мы и могли бы ограничиться, назначив его последним пунктом Российских владений, к югу, - так, чтобы с нашей стороны южная оконечность сего острова была (как и ныне она в сущности есть) границею с Японией, а чтобы с Японской стороны границею считалась северная оконечность острова Итурупа». Данная инструкция по своему содержанию разрешает подтвердить сложившуюся к тому времени естественным образом границу между островами Итуруп и Уруп. Инструкция показывает, что сам Николай I еще до начала Крымской войны считал, что граница между двумя странами пролегает «между островами Итуруп и Уруп».

3. В статье газеты «Известия» утверждается: «Но тогда зачем понадобился Петербургский трактат 1875 года, в котором правительство Александра II передает Японии все те же Курилы?» По трактату 1875 года Япония получила Курильские острова, состоящие из 18 островов севернее острова Уруп, чья принадлежность России была подтверждена Трактатом 1855 года. Туда не были включены четыре северных острова (их принадлежность Японии была подтверждена Трактатом о торговле и границах 1855 года, как уже было сказано в пункте 1 выше). За это Япония отказалась в пользу России от всего острова Сахалин (впрочем, по Портсмутскому договору 1905 года Япония получила от России южную часть Сахалина).

4. В статье газеты «Известия» утверждается, что в результате Второй мировой войны «острова вернулись в состав СССР. В 1946 году это закрепил указ Президиума Верховного Совета СССР». Не совсем ясно, что имеется в виду под «островами», однако в любом случае, как отмечено в пунктах с 1 по 3 выше, четыре северных острова являются исконной территорией Японии в том смысле, что они ни разу не становились территорией другой страны. Они никогда не были частью СССР (России). Кроме того, обычно окончательное урегулирование территориальных вопросов по итогам войны принято осуществлять посредством мирного договора. Территории нельзя включить в состав своей страны односторонним внутренним решением, каким был указ Президиума Верховного Совета СССР. Япония, заключив Сан-Францисский мирный договор со странами коалиции, отказалась от Курильских островов и южной части Сахалина. При этом Япония четко обозначила свою позицию: Курильские острова, от которых она отказалась, не включают в себя четыре северных острова, которые являются исконной территорией Японии. Поскольку СССР не подписал этот договор, две страны прекратили состояние войны путем Совместной декларации СССР и Японии от 1956 года. Что касается территориальной проблемы, то хотя СССР согласился на передачу Японии островов Хабомаи и острова Шикотан, вопрос принадлежности острова Кунашир и острова Итуруп

решен не был, поэтому стороны договорились продолжать переговоры по заключению мирного договора. Эти переговоры продолжаются до настоящего времени.